

Satakunnan Monikulttuuriyhdistys ry



VUOSIKERTOMUS 2017

Sisällys

SATAKUNNAN MONIKULTTUURIYHDISTYS RY (SMY)	2
JÄSENET	2
HALLINTO JA HALLITUKSEN KOKOONPANO	2
HALLITUKSEN KOKOUKSET	3
YHDISTYKSEN TOIMINNAN TULOS	3
MUUT TOIMIKUNNAT	3
SMY:N TYÖYHTEISÖ JA VAPAAEHTOISET	3
PALKKATYÖNTEKIJÄT	3
VAPAAEHTOISET	5
TAPAHTUMAT	5
MUU TYÖLLISTYMISTÄ JA KOTOUTTAMISTA EDISTÄVÄ TOIMINTA	5
TIEDOTTAMINEN JA YHTEISTYÖVERKOSTOJEN KEHITTÄMINEN	6
KANSAINVÄLINEN KOHTAAMISPAIKKA	7
SUOMEN OPETUS MAAHANMUUTTAJILLE	7
KERHOTOIMINTA	8
HANKKEET	8
SUUNTA TYÖELÄMÄÄN-HANKE	8
LASTENKERHOTOIMINTA	11
ME-HANKE: LASTENKULTTUURIPAJAT	11
LASTEN TAIDEKERHOT	14
TIETOA JA TUKEA -HANKE	15
TIETOA+TUKEA -> KULTTUURIKOTO-HANKE	15
EESTI-KLUBI PORISSA 2017	17
TIEDOTUS	18
KOULUVIERAILUT	19
OPINNÄYTETYÖT	19
YHTEISTYÖTAHOT	19
RAHOITUKSET VUONNA 2017	21

SATAKUNNAN MONIKULTTUURIYHDISTYS RY (SMY)

SMY on perustettu 25.3.1996.

Yhdistyksen tarkoituksena on

- edistää suomalaisten ja maahanmuuttajien yhteistoimintaa
- pyrkiä edistämään maahanmuuttajien oman kielen ja kulttuurin tukemista sekä maahanmuuttajien osallisuutta suomalaisessa yhteiskunnassa, ja sen myötä vaikuttamaan monikulttuurisen Suomen rakentamiseen positiivisessa hengessä

Vuonna 2010 tehtiin sääntöihin muutoksia, koska yhdistyksen alkuperäiset tavoitteet ovat laajentuneet vuosien kuluessa merkittävästi.

JÄSENET

SMY:n jäsenmäärä on 597, joista jäsenmaksunsa maksaneita n. $\frac{1}{2}$, edustaen 78 eri kansallisuutta (tilanne 31.12.2017). Noin 75 % jäsenistöstä on maahanmuuttajia.

Jäsenkansallisuudet vuonna 2017 olivat Afganistan, Alankomaat, Argentiina, Armenia, Azerbaidzhan, Bangladesh, Brasilia, Bulgaria, Burma, Chile, Egypti, El Salvador, Espanja, Etiopia, Filippiinit, Gambia, Georgia, Ghana, Indonesia, Intia, Irak, Irlanti, Iso-Britannia, Israel, Italia, Itävalta, Japani, Kazakstan, Kenia, Kiina, Kirgisia, Korea, Kosovo, Kroatia, Kuuba, Latvia, Libanon, Liettua, Luxemburg, Makedonia, Marokko, Meksiko, Namibia, Nepal, Nigeria, Pakistan, Peru, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Sambia, Serbia, Slovakia, Slovenia, Somalia, Sri Lanka, Sudan, Suomi, Sveitsi, Syyria, Tanska, Thaimaa, Tšetšenia, Tunisia, Turkki, Uganda, Ukraina, Unkari, Uzbekistan, Valko-Venäjä, Venezuela, Venäjä, Vietnam, Viro, Yhdysvallat.

HALLINTO JA HALLITUKSEN KOKOONPANO

Yhdistyksen ylintä päätäntävaltaa käyttävät sen jäsenet vuosikokouksissa ja vuosikokousten välillä sen valitsema hallitus. Satakunnan Monikulttuuriyhdistys ry:n hallitus koostui puheenjohtajasta ja 5 jäsenestä sekä 2 varajäsenestä, jotka edustivat eri kansallisuuksia ja toimivat luottamustehtävissään vapaaehtoisina.

Vuosikokouksessa 23.3.2017 valittuun hallitukseen ovat kuuluneet:

Nimi	Kielitaito	Toimi hallituksessa	Kansallisuus
Pentti Rantanen	suomi	Puheenjohtaja	Suomi
Pasi Virta	suomi, englantia, saksa	Varapuheenjohtaja	Suomi
Eeva Solala	suomi, ruotsi, saksa, englantia	Sihteeri	Suomi
Elena Kim	venäjä, suomi	Jäsen	Venäjä/Suomi
Yama Waziri	persia, dari, pashto, suomi, englanti	Jäsen	Afganistan/Suomi
Signe Sundja	viro, suomi, venäjä, englantia	Jäsen	Viro
Carmen Legido Fuente	espanja, suomi, englantia	Varajäsen	Espanja
Surangika Welathanthri	sinhala, suomi, englantia	Varajäsen	Sri Lanka

Rahastonhoitajaksi valittiin Eija Lehtonen.

Tilintarkastajiksi valittiin Kaarina Pyydönniemi ja Heikki Santavuo sekä varatilintarkastajaksi Kalle Kotka. Jäsenmaksun määräksi vuodelle 2017 päätettiin 12 €/vuosi, kannatusjäsenmaksu yhteisöltä 100 € ja 25 € yksityishenkilöltä. Liittymismaksua ei peritä.

HALLITUKSEN KOKOUKSET

Toimikauden aikana hallitus on kokoontunut 11 kertaa.

YHDISTYKSEN TOIMINNAN TULOS

Vuoden 2017 ylijäämä on 3 209,57 euroa. Tarkemmat tilinpäätöstä koskevat tiedot selviävät tilinpäätöksestä 1.1. – 31.12.2017 liitetietoineen.

MUUT TOIMIKUNNAT

SMY:n edustajia on ollut erilaisissa ohjaus- ja työryhmissä:

Maahanmuuttajatyön koordinoitiryhmä MAKO/Porin kaupungin perusturva Pirjo Virta-Jawo

Länsi-Suomen ETNO pj Pentti Rantanen

Maahanmuuttajatyöhön valmistava koulutustyöryhmä, MK-koulutustyöryhmä/Porin kaupungin perusturva Elena Kim

Järjestöyhteistyöryhmä pj Pentti Rantanen ja Pirjo Virta-Jawo

Opin portailla -hankkeen ohjausryhmä Elina Vanne

Satakunnan lapsi- ja nuorisopolitiikan koordinaatioryhmä Pirjo Virta-Jawo

Porilaiset Kulttuurijärjestöt ry:n hallituksessa edustajana SMY:n jäsen Tuomas Vainionpää 2017-2018

Maahanmuuttajanuorten kokonaisvaltaisen tuen mallin luomiseksi 360 – hankkeen ohjausryhmä / Satakunnan yhteisökeskus Pirjo Virta-Jawo

MLL Satakunnan piirin Ystäväksi maahanmuuttajaäidille (YMÄ) - hankkeen ohjausryhmä Pirjo Virta-Jawo

SMY:N TYÖYHTEISÖ JA VAPAAEHTOISET

PALKKATYÖNTEKIJÄT

1.	Pirjo Virta-Jawo (Suomi)	Toiminnanjohtaja (kokopäivätyö)	toistaiseksi voimassa oleva työsopimus
2.	Eija Lehtonen (Suomi)	Toimistosihteeripalkanlaskija (kokopäivätyö)	toistaiseksi voimassa oleva työsopimus
3.	Elena Kim (Venäjä)	Vastuukoordinaattori (kokopäivätyö)	toistaiseksi voimassa oleva työsopimus
4.	Marja-Leena Lehto-Santavirta(Suomi)	Emäntä (osa-aikatyö)	toistaiseksi voimassa oleva työsopimus
5.	Elina Vanne (Suomi)	Hankekoordinaattori (kokopäivätyö)	1.1.2017 – 31.12.2017
6.	Ljudmila Kukkonen (Suomi)	Suomenkielen teho-opetus kuntouttavan työtoiminnan ryhmälle/ (tuntityö) Suomen kielen opetus maahanmuuttajille/ SMY ry (tuntityö) Suomen kielen kirjoituksen opetus maahanmuuttajille	5.1.2017 – 15.6.2017, 3.8.2017 – 14.12.2017 10.1.2017 - 1.6.2017, 4.9.2017 - 14.12.2017 18.9.2017 - 11.12.2017
7.	Elina Virronen (Viro)	Nuorille Learning Cafen ohjaaminen	1.1.2017 - 31.1.2017

		Suomen kielen opetus kuntouttavan työtoiminnan ryhmälle/ (tuntityö)	4.1.2017 - 14.6.2017
		Venäjän kielen opetus (tuntityö)	12.1.2017 - 19.5.2017
		Suomen kielen opetus maahanmuuttajille	1.2.2017 – 31.5.2017
		Järjestöavustaja	4.9.2017 - 14.1.2018
8.	Kristina Koskinen	Englanninkielen opetus aikuisille / KSL opintokerhoavustus (tuntityö)	11.1.2017 - 19.5.2017
		Englannin kielikyöpy-opetusta	6.9.2017 - 15.12.2017
		Venäjän kielen, kirjallisuuden ja runotaiteen opetus lapsille	1.2. 2017 – 19.5.2017, 5.9.2017 - 15.12.2017
9.	Katri Pellinen (Suomi)	Tiedottaja, Viesti perille -hanke	1.2.2017 - 31.12.2017
10.	Elena Siirtonen (Venäjä)	Siivooja	3.4.2017 - 2.10.2017
11.	Alexander Veyrik (Venäjä)	Vahtimestari	3.4.2017 - 2.10.2017
12.	Tereza Drelinga (Latvia)	Kädentaitopajan ohjaaminen nuorille ja aikuisille	4.9.2017 - 31.9.2017
13.	Natalia Katseblina (Venäjä)	Musiikkileikkikoulun ohjaaminen	4.9.2017 - 15.12.2017
14.	Irina Hämäläinen (Venäjä)	Lasten askartelukerhojen ohjaaja	4.9.2017 - 20.3.2018
15.	Annela Liivat (Viro)	Eesti-klubin kerho-ohjaaja	1.6.2017 - 31.10.2017
16.	Karin Mägi (Viro)	Eesti-klubin kerho-ohjaaja	1.6.2017 - 3.10.2017
17.	Heli Vija	Eestin klubin kerhonohjaaja	1.10.2017 - 31.10.2017
18.	Tähtinen Marina	Vahtimestari	1.1.2017 - 30.4.2017
19.	Gorinenko Svetlana (Viro)	Ompelija, lastenkerhon ohjaaja / nukketeatterin vetäjä	1.7.2017 - 31.12.2017
20.	Fadeeva Izabella (Venäjä)	Siivooja	1.11.2017 - 31.12.2017
21.	Londaridze-Hakala Nino	Lasten kerhojen ohjaaja	1.9.2017 - 31.12.2017
22.	Stamboliyska Irina (Bulgaria)	Vahtimestari	01.10.2017 - 31.3.2018
23.	Kondrachova Julija (Suomi, Venäjä)	Hankeassistentti/ tiedottaja	30.10.2017 - 29.4.2018

Vuonna 2017 **palkkoja** on maksettu 29 henkilölle **266 951,41 €**. Palkansaajista maahanmuuttajia on 22 hlöä.

Työllistymistä edistävissä toimenpiteissä (kuntouttavassa työtoiminnassa, työelämäkokeilussa ja työkokeilussa) oli vuoden 2017 aikana 41 eri henkilöä, 18 maasta (Afganistan, Bulgaria, Burma, Irak, Israel, Japani, Kiina, Kreetta, Latvia, Pakistan, Puola, Romania, Saksa, Sudan, Suomi, Thaimaa, Venäjä, Viro).

Tehtäviä: hankeassistentti, vahtimestarin tehtävät, suomalaisen työkulttuuriin tutustuminen, tapahtumien ja kerhojen järjestelyissä avustaminen, siivous- ja keittiötehtävät, käsityöpajojen ja kerhojen ohjaaminen, ompelutehtävät, toimistoapulainen, puheterapia-konsultaatiot venäjänkielisille.

Opiskelijaharjoittelijat

1.	Zebar Jehja (Irak)	WinNova /Valma	16.1.2017 - 17.2.2017
2.	Anton Ruohonen (Suomi)	Kankaanpään Opisto/Nuoriso- ja vapaa-ajan ohjaaja-opiskelija, monikulttuurisuus-työssäoppiminen	6.3.2017 - 24.3.2017
3.	Bi Jun Xue (Kiina)	Sataedu Rauma / suomen kielen työssäoppiminen	6.3.2017 - 29.3.2017
4.	Emma Tiainen (Suomi)	Kankaanpään Opisto / Nuoriso- ja vapaa-ajan ohjaaja-opiskelija, monikulttuurisuus-työssäoppiminen	13.2.2017 - 5.5.2017
5.	Vladimir Kettunen (Venäjä)	WinNova, Pori / Datonomi /Viestintä ja toimistotyö, työssäoppiminen jakso	13.3.2017 - 17.4.2017
6.	Sheriff Jawo (Gambia)	IT-palvelut, Eurajoen kristillinen opisto/ media-ala	28.3.2017 - 30.3.2017
7.	Alex Laine (Suomi)	PSYL Porin suomalaisen yhteislyseon lukio	11.4.2017 - 13.4.2017
8.	Peter Rishar (Burma)	Sataedu Ulvila, tieto- ja tietoliikennetekniikan	

	perustutkinto, ICT-asentaja	9.5.2017 - 31.5.2017
9. Alina Zbinca (Romania)	WinNova /Merkonomi	14.8.2017 - 14.10.2017
10. Silva Mölsä (Suomi)	SAMK / Sosiaalialan koulutusohjelma, harjoittelu sosiaalialan ammatillisella erityisalueella	11.9.2017 - 23.11.2017
11. Elina Satoniitty (Suomi)	Kankaanpään Opisto/ nuoriso- ja vapaa-ajan ohjaaja -opiskelija, työssäoppiminen ja ammattiosaamisen näyttö	23.10.2017 - 15.12.2017
12. Irina Hämäläinen (Venäjä)	Sataedu Kokemäki käsi- ja taideteollisuusoppilaitos / sisustus-alan opiskelija, työssäoppiminen ja ammattiosaamisen näyttö	30.10.2017 - 21.12.2017

VAPAAEHTOISET

Vuonna 2017 SMY:n toiminnoissa vapaaehtoisia kerhojen vetäjiä, tapahtumissa avustajia sekä esiintyjiä ja oman kulttuurin esittelijöitä, toimintapajojen ohjaajia ym. **vapaaehtoisia oli 197 eri henkilöä, edustaen 42 kansallisuutta** (Argentiina, Brasilia, Burma, Chile, Egypti, El Salvador, Espanja, Etelä-Korea, Etiopia, Gambia, Intia, Irlanti, Italia, Japani, Kanada, Kazakstan, Kenia, Kiina, Kuuba, Latvia, Libano, Marokko, Nepal, Nigeria, Peru, Romania, Somalia, Sri Lanka, Sudan, Suomi, Syyria, Uganda, USA, Venäjä, Vietnam, Viro).

TAPAHTUMAT

MUU TYÖLLISTYMISTÄ JA KOTOUTTAMISTA EDISTÄVÄ TOIMINTA

Toiminnan tavoitteena kartuttaa maahanmuuttajien työkokemusta, kehittää maahanmuuttajien organisoimistaitoja, luoda sosiaalisia verkostoja, tukea elämänhallintaa sekä edistää kotoutumista kahdensuuntaisen työn kautta. Tapahtumien avulla edistetään kotoutumista, lisätään henkistä hyvinvointia ja mahdollistetaan sosiaalisia kontakteja.

TAPAHTUMAT

OSALLISTUJAT

7.1.2017 Pietarista Mihailovski-teatterin oopperalaulajien vierailuesitys "Rajaton ooppera"	84
14.2. Ystävyyden ilta	47
21.2. Pelmeni-ilta	10
2.3. Blini-ilta	9
10.3. Naistenpäivän kunniaksi lasten esitykset: iloiset nuotit-muskari ja Satumaailma- nukketeatteri	66
16.3. Kaikkien vaalit 2017 -vaalipaneeli Porissa	64

RASISMINVASTAISILLA VIIKOLLA PORISSA:

Todelliset supersankarit -näyttely BePopissa 20-24.3./ Kansainvälisessä Kohtaamispaikassa 29.3.-12.4. Osallistujia 211

MLL:n perhekahvilassa mahdollisuus tehdä yhteisteosta "Moninainen Suomi". Järj. MLL. Osallistujia 39.

RASISMINVASTAINEN TIISTAI 21.3. Kansainvälinen Kohtaamispaikka tarjoaa kielikylpyjä: eesti, venäjä, burma, viitotomakieli, kiina/korea/vietnam, turkki, suomi, arabia. Tietoa Elävästä Kieliketjusta, Valokuvauskerho, Korjausompelupalvelu. **Osallistujat 74.**

KIEHUMISPISTE-dokumenttielokuva, Finnkino Promenadi. Järj. Suomen Punaisen Ristin Satakunnan piiri ja Pori Film Festival. Näytöksen jälkeen oli varattu aikaa keskustelulle. Lisätietoja elokuvasta www.boilingpoint.fi. Osallistujia 75.

22.3. Porin pääkirjastossa tietoa järjestöistä: Satakunnan Monikulttuuriyhdistys ry, Satakunnan Rauhanpuolustajat ry, MLL / Ystäväksi Maahanmuuttajaäidille-hanke, Porin ensi- ja turvakotiyhdistys ry / Jalkautuva Naistyö-hanke. Yllätyksiä ja kielikylpyjä. **300 osallistujaa.**

Luento- ja keskustelutilaisuus "Lähi-Itä tänään" (Pertti Multasen alustuksella), 37 osallistujaa.

Syrjimätön tila: Vegeburgereita tarjolla, järj. Maan ystävät, Utopaja/Galleria 3h+k. Osallistujia 50.

23.3. SMY:n vuosikokous, 25 osallistujaa.

25.3. SMY 21 v ja Eesti-klubi Kansainvälisessä Kohtaamispaikassa, vieraana Viron suurlähetystön konsuliosaston johtaja Liina Viies. Kaikille avoin, vironkielinen tapahtuma. **Osallistujia 40.**

Viikon järjestäjät: Satakunnan Rauhanpuolustajat ry, Mannerheimin Lastensuojeluliitto Satakunnan piiri, Porin ensi- ja turvakotiyhdistys ry, Satakunnan Monikulttuuriyhdistys ry, Punainen Risti Satakunnan piiri, Porin seudun maan ystävät, Porin kaupunginkirjasto - Satakunnan maakuntakirjasto.

Rasminvastaiselle viikolle olemme vuosittain järjestäneet erilaisilla yhteistyökuvioilla laajasti näkyviä tempauksia Porin keskustassa monissa paikoissa, **vuonna 2017 osallistujia viikon aikana yli 850.**

29.3. Porin NuorMartat leipoo lasten kanssa	20
11.4. Karjalanpiirakka-leivonta aikuisille, Porin NuorMartat	21
28.4. Koko perheen disko: Musiikki yhdistää meitä - Music unites us	70
12.5. Espanjalainen ilta - La Tarde Latina - Spanish Evening	84
18.5. SMY:n lasten toiminnan kevätjuhla	55
15.6. Kevätkiitos vapaaehtoisille	12
23.6. Merikarvialle MUUMAA-retki monikulttuurisille perheille	30
11.8. Luento Etelä-Korean kielestä ja kulttuurista	13
13.8. Korealaisten herkkujen kimchin ja bibimbapin valmistus	13
13.9. SAMK kulttuurikutu, SMY:ssä monikulttuurinen toimintapiste: espanja, turkki, romania, venäjä- kielimix ja kilpailuja	220
30.9. Romanianlainen ilta	79
12.10. Espanjalainen ruokapaja	4
13.10. Espanjankielisten ilta	116
21.10. Rock Rauha Rakkaus-festarit Anniksella, yhteistyötahojen kanssa	200
27.10. Halloween Party kansainvälinen nuorten ilta	36
3.11. Italialainen kokkauspaja ja luento italialisesta keittiöstä	30
10.11. Koko perheen disco	87
17.11. Juhla isille, lasten esityksiä	91
15.12. Joulujuhla Porin Seurakuntakeskuksessa	158

TAIDENÄYTTELYT Kansainvälisessä kohtaamispaikassa:

Lasten Satumaailma - näyttely

Kalevala-aiheinen näyttely, William Hall (Venäjä)

Ompelu- ja nukketheaterikerhon nuket esillä

Maahanmuuttajataiteilijoiden yhteisnäyttely "Vain hetki", Vera Joukovskaia (Venäjä), Nadja Dmitrijeva (Venäjä), Olga Krok (Venäjä), Larisa Merzliakova (Venäjä), Tereza Drelinga (Latvia)

"Vaihtuvat vuodenaajat – hetkiä Suomen luonnossa" valokuvanäyttely, Helena Grönblom (Suomi)

KOULUTUSYHTEISTYÖ

3.10. Asiakas vieraasta kulttuurista -koulutus: Maahanmuuttajaperheiden ja lasten kotoutumisen tukeminen, Liisanpuiston auditorio. Järjestäjänä monikulttuuriseen työhön valmentava Mk-koulutusryhmä. **Osallistujia 80.**

TIEDOTTAMINEN JA YHTEISTYÖVERKOSTOJEN KEHITTÄMINEN

SMY:n ja Suunta työelämään -hankkeen esittely

Päivä	Tapahtuman nimi	Osallistujat
24.1.	SAMK / hoitotyö kolmannella sektorilla, EKK:n esittelyä	
30.1.	Yhdessä enemmän -tapahtuma, EKK:n esittelyä	
31.1	SuTy -hankkeen esittelyä ryhmille, WinNova maahanmuuttajien koulutus	12
1.2.	Vapaaehtoistoiminnan Messut, EKK:n esittelyä	
7.2.	SAMK-opiskelijat SMY:ssä	9

7.2.	SuTy -hankkeen esittelyä ryhmille, WinNova maahanmuuttajien koulutus	12
14.2.	Satakunnan TE -toimistossa Infotilaisuus SMY ja Suty	
21.3.	Winnova lähihoitaja-opiskelijoita	20
31.3	Winnova maahanmuuttajaryhmä	18
13.4.	PSYL, ammatinvalinta ja työelämä	10
3.5.	Winnova, maahanmuuttaja-opiskelijat, yhteiskuntaorientaatiojakso	27
24.5.	Winnova, lähihoitaja-opiskelijoita, monikulttuurisuusjakso	12
16.6.	WinNova Uravalmennus maahanmuuttajien koulutus / SuTy	7
18.8.	Sataedu Kankaanpää, sosiaali- ja terveysala lähihoitajia	20
5.10.	Parastamistori/JYTRY, SAMK Agora-Salissa SMY	137
18.10.	SuTy -hankkeen esittely TE-toimiston asiakkaille	80
19.10.	PSYL Porin suomalaisen yhteislyseon lukiolaisia SMY:ssä	17
22.11.	Taiteilijoita taiteilijaseurasta NYTE ry ja taidejärjestöstä T.E.H.D.A.S ry	8
24.11.	Naisten keskusteluryhmässä Satakunnan Syöpäyhdistysvierailijat	11
24.11.	SAMK sosionomi-opiskelijat	20
28.11.	Porin yliopistokeskus	5
29.11.	Porin kaupunki / nuorisopalvelut	5
1.12.	SAMK sosionomi-opiskelijat	26
8.12.	Lukumummit	8

KANSAINVÄLINEN KOHTAAMISPAIKKA

Vuodesta 1996 saakka toiminut SMY:n Kansainvälinen Kohtaamispaikka on eri kansallisuuksia kokoava ja yhdistävä tila, jossa on helppo viettää vapaa-aikaa, tutustua toisiinsa ja osallistua yhdistyksen toimintaan: erilaisiin kerhoihin, tapahtumiin, juhliin ja teemapäiviin. Cafe Monicassa voi lounastaa edullisesti viikoittain. Maahanmuuttajille Kansainvälinen Kohtaamispaikka on myös oivallinen paikka harjoittaa suomen kielen taitoa käytännössä ja lukea suomalaisesta yhteiskunnasta, työelämästä ja kulttuurista kertovia julkaisuja: SPEKTR, Selkouutiset, Satakunnan Kansa ja Maailman kuvalehti. Käytössä on biljardi, Internet-yhteydet, tv ja stereot. Ylläpitämällä Kansainvälistä Kohtaamispaikkaa yhdistys on mahdollistanut monia kontakteja; sekä maahanmuuttajat että kantaväestö saavat tietoa erilaisista kulttuureista ja luovat ystävyys-suhteita. Tilat ovat myös muiden kokoontujien ja yhdistysten käytössä. Kansainvälinen kohtaamispaikka oli suljettuna koko heinäkuun ajan, työyhteisö piti lomien toiminnan hiljaisena aikana.

KANSAINVÄLISEN KOHTAAMISPAIKAN KÄVIJÄMÄÄRÄ: 15 608

tammi	helmi	maalis	huhti	touko	kesä	heinä	elo	syys	loka	marras	joulu
935	1618	2199	1502	1556	386	0	409	1945	1830	2273	955

Lisäksi muissa paikoissa SMY:n järjestämissä tapahtumissa 1405 osallistujaa.

SUOMEN OPETUS MAAHANMUUTTAJILLE

Kielikylpy (helppoa suomea), opettaja Elina Virronen. Osallistujia: 55 eri henkilöä, käyntimäärä: 422

Opi suomea puhumalla, opettaja Elina Virronen. Osallistujia: 62 eri henkilöä, käyntimäärä: 400

Suvisuomea, opettaja Elina Virronen. Osallistujia: 15 eri henkilöä, käyntimäärä: 79.

Suomen kieli iltakurssit (tasot 0,A1,A2,kielioppi ja kirjoituskurssi), opettaja Ljudmila Kukkonen. Osallistujia: 85 eri henkilöä, käyntimäärä: 1401

KERHOTOIMINTA

Ohjaajina toimivat työllistetyt ja vapaaehtoiset maahanmuuttajat

Englannin kielen kurssit, opettaja: Kristina Koskinen

alkeistasolla osallistujia 24, jatkokotasolla osallistujia 26, käyntimäärä: 209

Venäjän kielen kurssit, opettaja: Elina Virronen 3 ryhmää: alkeis- ja jatkotaso sekä keskustelu

Osallistujia: 27 eri henkilöä, käyntimäärä: 506

Espanja-basaari, ohjaaja Yuli Reunamo

Osallistujia: 21 eri henkilöä, käyntimäärä: 228

Englanti-basaari, ohjaaja: Kevin Creagh

Osallistujia: 17 eri henkilöä, käyntimäärä: 198

Naisten keskustelukerho, ohjaaja: Antonina Kubica

Osallistujia: 32 eri henkilöä, käyntimäärä: 230

Valokuvauskerho, ohjaaja: Pavlos Movtsan

Osallistujia: 4 eri henkilöä, käyntimäärä: 38

Englantia lapsille, ohjaaja: Lesley Teresa Apollonia

Osallistujia: 3 eri henkilöä, käyntimäärä: 9

Turkin keskustelukerho, ohjaaja: Gamze Öyüncü/ Seffeturrahman Türkmen

Osallistujia: 20 eri henkilöä, käyntimäärä: 86

Kiina-kerho, ohjaaja: Bi JunXue & Kristine Chau

Osallistujia: 4, käyntimäärä: 13

Japani-kerho, ohjaaja: Tomie Cho

Osallistujia: 14 eri henkilöä, käyntimäärä: 69

Ruotsi-kerho, ohjaaja: Terttu Mylly

Osallistujia: 9 eri henkilöä, käyntimäärä: 36

Naisten lauluryhmä, ohjaaja: Natalia Katseblina

Osallistujia: 5 eri henkilöä, käyntimäärä: 87

Kädentaitopaja, ohjaaja: Tereza Drelinga

Osallistujia: 3 eri henkilöä, käyntimäärä: 15

HANKKEET

SUUNTA TYÖELÄMÄÄN-HANKE

Suunta työelämään -hanke (2016–2018) on SMY:n hallinnoima hanke, jonka rahoittajina toimivat Satakunnan TE-toimisto (työllisyyspoliittinen avustus) sekä Porin kaupunki (työllisyydenhoidon määräraha). Hankkeessa työskentelee kaksi työntekijää: vastuukoordinaattori Elena Kim ja hankekoordinaattori Elina Vanne. Toiminnastaan raportoidaan SMY:n hallitukselle sekä rahoittajille. Lisäksi hankkeella oli ohjausryhmä, joka kokoontuu noin puolen vuoden välein.

Hankesuunnitelmassa hankkeen palveluihin sisältyy työllisyyden neuvonta- ja ohjauspalvelu, työelämävalmiuksia parantavia koulutuksia, suomen kielen opetusta ja Elävä kieliketju – toimintaa.

Suunta työelämään -hankkeen kohderyhmänä ovat ensisijaisesti työttömät ja pitkäaikaistyöttömät Porissa asuvat maahanmuuttajat. Sen lisäksi asiakkaina on pieni määrä maahanmuuttajia, jotka ovat ammatillisissa koulutuksissa,

osa-aikatyössä tai määräaikaisessa työsuhteessa. Hankkeessa on erilaisia asiakkuuksia eri palveluissa, kuten neuvontapalvelussa, koulutuksissa, Elävässä kieliketjussa ja erilaisissa toimenpiteissä (palkkatukityö, työkokeilu, kuntouttava työtoiminta). Henkilö voin hankkeen aikana olla asiakkaana yhdessä tai useammassa palvelussa.

Hankkeen asiakkaaksi on tullut ensimmäisen vuoden aikana **213 asiakasta**. Asiakkaat edustivat **47** kansallisuutta. Neuvontapalvelussa on ohjattu ja avustettu asiakkaita työn etsinnässä, opiskelussa ja työelämävalmiuksien parantamisessa käytännöllisesti ja konkreettisesti. **Asiakaskäyntejä oli vuodessa 689**, asiakaskäynneistä 92 on koskenut työhakemuksen kirjoittamista, 66 ansioluettelon tekoa ja päivitystä ja 37 työhaastatteluun valmistautumista. Neuvontapalvelussa asiakkaat saavat henkilökohtaista palvelua, joka alkaa keskustelusta asiakkaan tilanteesta ja asioista kasvokkain. Asiakkaat ovat pitäneet tapaamisista tärkeinä. Palvelua asiakkaat saavat myös puhelimitse ja sähköpostitse. Neuvontaa saa suomeksi, englanniksi ja venäjäksi.

Neuvontapalvelussa on annettu neuvontaa ja ohjausta monenlaisissa asioissa, kuten:

- sähköinen asiointi rekrytointiyritysten, TE-toimiston ja työpaikkojen www-sivuilla
- työhakemusten ja ansioluetteloiden luominen, päivittäminen ja kääntäminen suomeksi
- työ-, palkkatukityö-, työkokeilu- ja kuntouttavan työtoiminnan paikkojen hakeminen ja löytäminen
- työ-, työkokeilu- ja koulutuspaikkahaastatteluihin valmistautuminen
- opiskelupaikkojen (2. ja 3. asteen yhteishaut sekä ammatillinen, omaehtoinen, työvoimapolitiittinen ja kotoutumiskoulutus) hakeminen
- tutkintojen rinnastaminen sekä ammattipätevyyden tunnistaminen (OPH)
- verkkopankki tunnusten avaaminen
- alueen työllistäjät
- yrittäjyys
- suomalainen työelämä ja työkulttuuri

Hankkeen kautta SMY:ssä on tarjolla palkkatuki- ja työkokeilupaikkoja vahtimestarin, siivoojan, toimistoapulaisen, hankeassistentin, kerhoapulaisen, keittiöapulaisen, IT-tuen ja ompelijan tehtävissä. Kuntouttavan työtoiminnan tehtävät koostuivat avustavista tehtävistä kuten koristemaalaukset, siivoojan avustaminen ja vahtimestarin avustaminen.

Elävän kieliketjun toiminnassa on ollut mukana **52 maahanmuuttajaa ja 31 suomalaista (24 maasta: Afganistan, Egypti, Georgia, Intia, Irak, Japani, Kazakstan, Kiina, Kroatia, Latvia, Liettua, Pakistan, Peru, Portugali, Puola, Romania, Suomi, Sveitsi, Thaimaa, Turkki, Ukraina, Venezuela, Venäjä, Yhdysvallat)**.

Elävän kieliketjun koulutuksellisissa yhteistapaamisissa keräännytään uusien aiheiden ympärille, opitaan uutta ja muodostetaan uudet keskusteluryhmät. Ne mahdollistavat sekä suomalaisten että maahanmuuttajien jatkuvan oppimisprosessin mm. yhteisen toiminnan pelisäännöistä. Tapaamisissa on myös koulutuksellinen osuus kulloisestakin teemasta. Yhteistapaamisissa on pidetty kevätlukukautena kuukausittain kesätaukoa lukuun ottamatta. Syyslukukauteen yhteistapaamisten rakennetta muutettiin hiukan. Lokakuusta lähtien yhteistapaamisissa pidettiin joka toinen kuukausi tuttuun tapaan ja joka toinen kuukausi tapaaminen on kaikille avoin Puhutaan yhdessä -tapaaminen. Nyt Elävän kieliketjun keskustelu ryhmät jatkavat siis kaksi kuukautta (yhteistapaamisten väli) ja välissä on mahdollisuus osallistua Puhutaan yhdessä -tapaamiseen. Puhutaan yhdessä -tapaamisissa on syksyn aikana ollut kaksi. Niihin ei tarvitse erikseen ilmoittautua, kuka vain voi tulla ja osallistua. Näiden tapaamisten toivotaankin houkuttelevan paikalle myös uusia osallistujia ja tarjoavan matalan kynnyksen tutustumismahdollisuuden Elävän kieliketjun toimintaan. Puhutaan yhdessä -tapaamisissa osallistujat jaetaan pöytäryhmiin niin, että jokaisessa pöydässä on vähintään yksi suomalainen. Pöytäryhmissä keskustellaan annetusta aiheesta tai sen vierestä 10-15 minuuttia jonka jälkeen suomalaiset vaihtavat pöytää ja annetaan uusi keskustelunaihe.

EKK:n yhteistapaamiset:

- 30.1.2017 SMY:ssä 5 osallistujaa sekä Elina Vanne
- 28.2.2017 Pori Jazz 66 ry -toimisto, 12 osallistujaa sekä Elina Vanne
- 30.3.2017 Satakunnan elävän kuvan keskus, 13 osallistujaa sekä Elina Vanne
- 26.4.2017 Porin taidemuseo, 8 osallistujaa sekä Elina Vanne
- 29.5.2017 Space Bowling Pori 3 osallistujaa sekä Elina Vanne ja Elena Kim
- 4.9.2017 SMY:ssä 9 osallistujaa sekä Elina Vanne
- 22.11.2017 SMY:ssä 7 osallistujaa sekä Elina Vanne ja Elena Kim

Puhutaan yhdessä - tapaamiset

- 2.10.2017 Puhutaan yhdessä, 18 osallistujaa sekä Elina Vanne
 4.12.2017 Puhutaan yhdessä, 30 osallistujaa sekä Elena Kim

Työhaastattelusimulaatiot:

Hankkeen asiakkaille on tarjottu mahdollisuutta osallistua työhaastattelusimulaatioon, v.2017 **3 henkilöä** käytti tätä mahdollisuutta. Simulaatioissa harjoitellaan työhaastatteluprosessia käytännössä. Hankkeen työntekijät ovat toimineet haastattelijoina, lisäksi mahdollisuuksien mukaan on paikalle kutsuttu myös työelämän edustaja haetulta alalta. Osallistujat saavat haastattelusta ja hakemuspapereista palautetta suullisesti ja kirjallisesti.

Koulutukset ja kurssit:

ATK -koulutus, helmikuu-huhtikuu / 10 kertaa, 20 h

12.4.2017 Päätöstilaisuus. klo 16 – 18

Osallistui: 10 hlöä, 6 kansallisuutta

Koulutus toteutuu yhteistyössä TAOKK (Tampereen ammatillinen opettajakorkeakoulu) kanssa

Kohderyhmä Hankkeen asiakkaat

Tarkoitus: Parantaa IT-taitoja, että asiakas pystyy itse luomaan ja päivittämään omia työnhakuasiakirjojaan sekä käyttämään tietokonetta ja internetiä avuksi työhaussa.

6.6.2017 Ammatilliseen koulutukseen ja metallialan työhön orientoiva retki.

Kouluttaja: Risto Ahokaara, oppisopimuspäällikkö, opinto-ohjaaja, Turun aikuiskoulutuskeskus

Julia Siivonen, Specialist, HR & Communications, Meyer Turun telakka

Tarkoitus: Perehtyä maahanmuuttajille ja aikuisille suunnattuihin koulutuksiin ja työllistymismahdollisuuksiin.

Osallistui: 34 hlöä, 14 kansallisuutta

29.11.2017 Suunta työelämään -hankkeen infotilaisuus.

Tarkoitus: Tavata asiakkaita pikkujoulun merkeissä, kertoa hankkeen kuulumisia, tuloksia ja suunnitelmia. Markkinoida hankkeen palveluita yhdistyksen kävijöille. Kutsuttu 150 asiakasta.

Osallistui: 50 hloä

Tehosuomi 1.8.2017 -14.12.2017

Torstain klo 9.30 – 14 / 4 h

Opettaja: Ljudmila Kukkonen

Tarkoitus: Opetuksen tavoitteena on ollut edistää toiminnallista kielitaitoa, joka lisää opiskelijan aloitteellisuutta ja parantaa hänen mahdollisuuksiaan selviytyä itsenäisesti arki- ja työelämässä. Osallistui: 11 eri henkilöä, 10 kansallisuutta (Thaimaa, Unkari, Puola, Costa Rica, Japani, Pakistan, Sudan, Romania, Venäjä, Viro) **Käyntimäärä: 328**

Kirjoitetaan suomea 18.9.2017-11.12.2017

Maanantaina klo 15.15-16.45 / 2 h, 13 kertaa

Opettaja: Ljudmila Kukkonen

Tarkoitus: parantaa suomen kielen kirjoitustaitoja, että asiakas pystyy itse luomaan ja päivittämään omia työnhakuasiakirjojaan sekä onnistua ammattikoulutuksessa.

Osallistui: 23 eri henkilöä, 14 kansallisuutta. **Käyntimäärä: 95**

Suomen kielioppi 4.9.2017-13.12.2017

Keskiviikko klo 17-18.30 / 2 h, 14 kertaa

Opettaja: Ljudmila Kukkonen

Tarkoitus: parantaa suomen kielen kirjoitustaitoja, että asiakas pystyy opiskelemaan ammattikoulutuksessa ja suoriutumaan työelämän kielitaitovaatimuksista.

Osallistui: 27 eri henkilöä, 12 kansallisuutta. **Käyntimäärä: 184**

Suunta työelämään – ryhmä / päiväkurssi 2.1.-13.6.2017 / 2.8.-13.12.2017

Keskiviikkoisin klo 9.30 – 14.00 / 4 h

Opettaja: Elina Virronen

Osallistui: 29 eri henkilöä, 16 maasta (Afganistan, Burma, Costa Rica, Israel, Kiina, Latvia, Pakistan, Puola, Romania, Saksa, Sudan, Thaimaa, Turkki, Ukraina, Unkari, Venäjä). **Käyntimäärä: 455**

LASTENKERHOTOIMINTA

Lasten kerhojen toiminnalla on pitkä vapaaehtoistyön sekä palkkatukijaksojen mahdollistama historia. Todellinen tarve on tullut selvästi esille jo ennen vuotta 2016, jolloin Cultura-säätiön hankerahoituksella toimintaa kehitettiin. Kevätkausi 2017 lastenkerhot toimivat Porin kaupungin yleishallintoon tarkoitettulla avustuksella, kerhoihin osallistuvien perheiden kerhomaksuilla, erilaisin tukimuodoin (palkkatuki, velvoite-työ, työkokeilut ja työelämäkokeilut) sekä vapaaehtoisvoimin. Toiminta laajeni syksyllä 2017 Taiteen edistämiskeskuksen rahoituksella suuren suosion saavuttaneen Me-hankkeessa. Toimintoihin osallistui noin 100 lasta. Perheet ovat toivoneet jatkoa hankkeelle, koska lastenkerhot on koettu tärkeimmäksi toimintamuodoksi mitä SMY tarjoaa kaksikielisille perheille. Missään muualla Satakunnassa ei ole mitään omakielistä eikä monikielistä perhetoimintaa. Vuosikertomukseen on koottu lastenkerhotoiminnot koko vuoden ajalta.

ME-HANKE: lastenkulttuuripajat

Syyskaudelle rahoitus: Taiteen edistämiskeskus/ lastenkulttuurin erityisavustus

Musiikkileikkikoulu Iloiset Nuotit / Opettaja Natalia Katseblina

Kevätlukukausi 16.1. - 18.5.2017

16 osallistujaa

4 kansallisuutta (Venäjä, Suomi, Liettua, Viro)

1.ryhmä: 3-4 v.

8 lasta

2.ryhmä: 5-6 v.

8 lasta

Syyslukukausi 4.9.- 15.12.2017

20 osallistujaa

4 kansallisuutta (Venäjä, Suomi, Viro, Ranska)

1.ryhmä: 3-5 v

12 lasta

2.ryhmä: 6-8 v

8 lasta

Käyntimäärä: 461

Musiikinopettaja tarjoaa innostavaa ja ammattitaitoista musiikinopetusta lapsille, tunnit sopivat sekä aivan aloittelijoille tai jo pidempään musiikkia harrastaneille. Musiikkileikkikouluun osallistuivat lapset, joiden perheet ovat venäjänkielisiä tai kaksikielisiä. Monille lapsista tämä on ainoa paikka, jossa he voivat kuunnella venäjänkielistä puhetta sekä seurustella samanikäisten kanssa omalla äidinkielellä. Kerhossa lapsilla on mahdollisuus käyttää äidinkieltä nimenomaan samanikäisten seurassa.

Laulamisen lisäksi lapset oppivat kerhossa myös paljon muitakin taitoja, kuten sosiaalista kanssakäymistä. Kerhoon osallistuneet lapset ovat ystäväystyneet keskenään, he ovat kavereina myös kerhon ulkopuolella. Musiikkitaidot ja sävelmuisti auttavat lasta lukemaan oppimisessa ja ääntämään oikealla tavalla. Lasten sanavarasto laajenee, koska jopa yksinkertaisissa lastenlauluissa on paljon sanoja, joita harvemmin käytetään puhekielessä. Musiikkileikkikoulussa tutustutaan musiikin monipuoliseen maailmaan. Kerhossa opetellaan lasten lauluja ja loruja, soitetaan, liikutaan ja kuunnellaan musiikkia. Laulujen aiheita ovat mm. vuodenaajat, eläimet, lelut.

Musiikkileikkikoulussa musisoidaan ja leikitään yhdessä, harjoitellaan yhdessä olemisen taitoja laulun, soiton ja leikin avulla. Ammattitaitoinen opettaja, erilaiset soittimet ja ystävällinen ympäristö herättävät kiinnostuksen musiikkiin ja sen avulla myös oppimiseen.

Pienemmät lapset totuttelevat olemaan ryhmässä ilman aikuisia. Vanhempien lasten kanssa vahvistetaan jo aikaisemmin opittuja ryhmässä olemisen taitoja. **Lapset ovat esiintyneet Naistenpäivän kunniaksi (osallistujia 66) ja kevätkuullassa (osallistujia 55). Syyskauden aikana Iloiset nuotit esiintyivät Isänpäivän juhlassa (osallistujia 91) sekä Joulukuullassa (osallistujia 158).**

Puheterapia venäjänkielisille lapsille

Huhtikuulla tarjottiin perheille puheterapian mahdollisuutta sekä syys-lokakuulla puheterapeutin käynnit musiikkileikkikoulun oppitunneilla. Puheterapeutti on keskustellut vanhempien kanssa lasten puheen taidosta, virheistä ja harjoituksen tarpeesta.

Käyntimäärä: 23

Lasten ompelukerho ja nukketeatteri Satumaailma / Ohjaaja Svetlana Gorinenko

Osallistujia: 20 eri henkilöä vuodessa, 4 kansallisuutta (Venäjä, Viro, Suomi, Latvia)

Vuoden aikana 2 ryhmää: 6-8 v. ja 9-14 v. perjantaisin, 1h / kerho.

Käyntimäärä: 461

Satumaailma-kerhon toiminta alkoi vuonna 2016 Cultura-säätiön hankkeesta, joka oli tarkoitettu venäjän kielen ja kulttuurin opiskelun tukemiseen. Kerho osoittautui suosituksi osallistujien kesken ja osallistujien määrä on kasvanut koko ajan. Kerhoon on tullut myös suomalaisia teini-ikäisiä tyttöjä, jotka kiinnostuivat toiminnasta ja halusivat auttaa ommella nukketeatterin esityksiä varten nukkeja. Osallistujien palautetta: ”Pehmoelujen ompelu kerho on oikein mukava asia, saa tavata ystäviä ja keskustella. Se on hyvä mahdollisuus olla yhdessä muiden kanssa. Kerhoon osallistuu myös minun paras ystävä”, ”Oikein tykkään ompelukerhosta. Se on ainoa iloinen tapahtuma perjantaina, jota olen odottanut koko päivän että koulun jälkeen pääsen kerhoon ja näen muita ystäviä”, ”Pidän tosi paljon”, ”Tykkään käydä siellä koska siellä on kavereita..lyhyesti aina on liiankin hauskaa”, ”Pidän tosi paljon, mutta välillä luokassa on liian kova meteli, eikä kukaan kuuntele ketään ♥”, En halua lähteä. Minulla on paljon hyviä muistoja. Kun olin huonolla tuulella, heti piristyin. Silloin kun olemme riidelleet kaverin kanssa, ompelukerhossa olemme aina tehneet sovinnon. Kun olemme harjoitelleet ensimmäistä konserttia varten, miten minä jäädyin sateessa ja olin läpimärkä, Sveta on keittänyt minulle teetä”, ”Haluan todella osallistua ♥♥♥♥♥”

Toimintavuoden aikana valmistettiin kaksi nukketeatteri-esitystä: Jäniksen tupa, Masha ja karhu. Ensimmäinen esitys oli Kansainvälisen naisten päivän kunniaksi ja toinen isänpäivän kunniaksi. Tapahtumiin osallistujia oli keväällä 103 ja syksyllä 91.

Kerhossa oli seuraavat tavoitteet, jotka on saavutettu:

Lasten ja teini-ikäisten venäjän kielen käyttäminen, sanavaraston lisääminen ja aktivoiminen.

Sosiaalisten taitojen kehittäminen ja kontaktien ylläpitäminen venäjän sekä suomen kielellä.

Viestintätaitojen kehittäminen nojautuen sanallisen viestinnän sääntöihin, analysointi, eettiset normit, kommunikointi ja sen pelisäännöt. Näyttämötaiteen perusteiden kautta, kuten ilmeet, eleet ja äänen käyttö, parantaa puhe-elimistön hallintaa ja ennaltaehkäisee ääntämisvirheitä venäjän kielessä.

Satumaailma-kerhon aikana oli tutustuttu kahdeksaan venäläiseen kansansatuun.

Keskusteltu satujen sisällöstä, poimittu pääajatus sekä mitä satu opettaa. Lapset itse ompelivat hahmot teatteriin, käyttivät omaa luovuuttaan ja mielikuvitusta. Tuloksena lapsille on muodostunut taiteellisia kykyjä. Nukketeatterin maailmaan tutustuessa vahvistettiin lapsen omaa aktiivisuutta ja kykyä toimia yhdessä. Nukun roolin kautta lapset tutustuivat uusiin elämän osa-alueisiin ja oppivat eläytymään erilaisiin seikkailuihin. Teatteria esittäessä sanavarasto kasvoi ja kehittyi rohkeus äänen luovaan käyttöön.



Soitinvalmennus 5-6 vuotiaille, syyskausi 2017 / opettaja Nino Londaridze-Hakala (Georgia)

Pianon soiton opetukseen osallistui 2 lasta, käyntimäärä 16.

Azbukashki - Venäläisen kirjallisuuden ja runotaiteen opetus lapsille, opettaja: Kristina Koskinen (Azerbaidzan)

Venäjän kielen opiskelu ja hallinta on tapahtunut kansantaiteen, -perinteen ja kirjallisuuden kautta. Sanavaraston laajentaminen kirjallisuuden avulla kehittää mielikuvitusta ja inspiroi kielen taidokasta käyttöä. Runojen kautta on mahdollisuus oppia vanhoja sanoja ja itse runoillestaan lapset oppivat metaforia sekä muita kielikuvia.

Käyntimäärä: 559

Vuonna 2017 oli 3 ryhmää. Kukin ryhmä kokoontui kerran viikossa, oppitunnin kesto 45 min. Osallistujia yhteensä 24.

Ryhmä 1: Venäjää 5-7 -vuotiaille, 9 oppilasta.

Tavoitteena: lapset osaavat lukea ja tunnistaa sanan ensimmäisen ja viimeisen kirjaimen, oppivat ulkoa pienet runot, osaavat kertoa mikä vuodenaika on sekä jatkaa lyhyitä lauseita. Toukokuussa kaikki lapset oppivat ulkoa runoja, joita lausivat tunnilla ja kevätkuuhlassa.

Teemat: Venäjän aakkoset, konsonantit ja vokaalit, soinnilliset ja soinnittomat konsonantit, pehmeät ja kovat konsonantit. Tavut, sanan paino, lause. Piste, kysymysmerkki ja huutomerkki. Synonyymit ja vastakohtat. Vuodenajat.

Runot ja novellit (Mikhalkov S., Barto A., Kharmis D., Zahoder B., Tolstoi L., Pushkin S.)

Ryhmä 2: Venäjää 10-14 -vuotiaille, 6 oppilasta.

Teemat: Substantiivi, ihmiset, eläimet ja eloton, maat, substantiivit mitä kirjoitetaan isolla kirjaimella, yksikkö ja monikko substantiivissa, soinnilliset ja soinnittomat konsonantit. Toukokuussa sanakoe ja kielioppikoe.

Teemat: Sanaluokat. Substantiivi. Elolliset ja elottomat substantiivit. Nimet ja tavalliset substantiivit. Substantiivien yksikkö ja monikko. Verbi. Verbin yksikkö ja monikko. Verbin rooli tekstissä. Adjektiivi. Adjektiivien yksikkö ja monikko. Adjektiivien rooli tekstissä.

Kokeet: Substantiivi. Verbi. Adjektiivi.

Ryhmä 3: Venäjän kirjallisuus 10-14 -vuotiaille, 7 oppilasta.

Lapset lukivat venäjänkielisiä tarinoita ja kirjoittivat omia tarinoita.

Tavoitteena: lukea, lisätä sanavarastoa, saada tietoa Venäjän kulttuurista ja historiasta. Toukokuussa oli oppilaiden kertomuksista näyttely.

Teemat: Lermontov M., Conan Doyle., Belyajev A., Poe E., Pushkin A., Chekhov A., Kuprin A., Chapek K., Esenin S., Majakovskiy V., Rasputin V., Gogol V.

Tarinoiden kirjoittaminen. Runokilpailu. Idiomit – koe.

ME-hankkeen tapahtumia:

9.9. Taikametsä-leiri Silokalliolla yhteistyössä MLL:n kanssa. Lapsille järjestetty askartelupaja, ohjaajana toimi Elina Virronen. Osallistujat saivat nauttia ”Suomen rannikolta unohtumattomia sävelmiä - ilta omistettu Suomen 100-vuotisjuhlavuodelle”: muusikot Paulina Niemi-Loseva/ piano ja Alexander Losev/ harmonikka. Vapaaehtoistyötä 6 tuntia. **Osallistujia 49.**



23.9. Darinkielisille perheille perhekerho toiminnallisen musiikkileikin ja rumpupajan merkeissä, **osallistujia 10.** Ohjaaja Sheriff Jawo (Gambia)

13.10. Espanjankielisten ilta: musiikkia, monipuolinen tapas-tarjoilu, kulttuuritietoutta ja tutustumista espanjankielisistä maista tullesiin, verkostoitumista ja rentoa yhdessäoloa

Järjestäjinä vapaaehtoisia: Lorena Perelló (Argentiina), Consuelo Orrego (Chile), Ruben Bouza Mallo (Espanja) illan järjestelyt ja koristelut, Aarno Hakamäki (Suomi), Jorma Kanerva (Suomi), Maiju Poikolainen (Suomi) järjestelyt ja kokkaus, Pekka Vilho Laxell (Suomi) musiikit, Elena Farina Mansito (Espanja), Terhi Silvola (Suomi) tarjoiluja, Carmen Legido (Espanja) mainostamisen käännöstyöt, Javier Rosello (Espanja), Danilo Gonzalez (El Salvador) musiikkiesitys, Elise Ylä-Outinen (Suomi), Feven Yeshanew (Etiopia), Abey Lydia Damilola (Nigeria), Odo Mercy (Nigeria), Evelyn Namubiru (Uganda), Kamau Mary (Kenia) avustaminen illan järjestelyissä ja lastenhoito. Vapaaehtoistyötä yhteensä: 99 tuntia

Osallistujia 116.

(Osallistujien kansallisuudet: Argentiina, El Salvador, Suomi, Venäjä, Etiopia, Uganda, Espanja, Romania, Kolumbia, Chile, Ranska, Ukraina, Bangladesh, Malesia, Brasilia, Meksiko, Gambia, Venezuela, Nigeria, Kenia, Unkari, Argentiina, Slovenia, Japani, Sveitsi, Turkki)

25 kansallisuutta

10.11. Koko perheen disco - musiikki yhdistää meitä

Kansainvälisen discopopmusiikin siivittämän illan järjestelyissä vapaaehtoisia: Anna Murashev (Suomi), Elise Ylä-Outinen (Suomi), Mi Reh (Burma), Sheriff Jawo (Gambia), Oona Kuusisto (Suomi), Ida Tuumi (Suomi), Hilma Väre ja Lotta Anttila (Suomi). Vapaaehtoistyötä yhteensä 20 tuntia

Osallistujia 87.

Lapsia: 21, lasten iät: 2-12 v. Lapset pääsivät näyttämään tanssitaitojaan: break dance, salsa, samba, discotanssia. Liikunnallisen ja iloisen illan aikana darin - sekä arabiankieliset vanhemmat pääsivät tutustumaan jo pidempään maassa olleisiin maahanmuuttajiin sekä kantaväestöön.

(Osallistujien kansallisuudet: Viro, Suomi, Gambia, Afganistan, Irak, Iran, Espanja, Kuuba, Liettua, Venäjä, Puola, Ukraina, Brasilia, Syyria, Yhdysvallat, Libanon, Bulgaria)

17.11. Lasten nukketeatteri Satumaailma kutsui isät ”Masha ja karhu” -näytökseen. Ohjelmassa oli etenkin perheen pienimmille tarkoitettu nukketeatteri esitys Masha ja Karhu ja laulunäytös - ja tietenkin jäätelöä ja popcornia. Nukketeatterinäytöksestä vastasivat ’Satumaa’ lasten nukketeatterin lahjakkuudet ja pirteästä laulunäytöksen tähdet olivat ’Iloiset Nuotit’ ryhmäläiset Natalia Katseblinan säestämänä. Esitys nähtävissä:

<http://monikulttuuriyhdistys.fi/fi/nukketeatteria-ja-iloisia-nuotteja/>

Osallistujia: 91.

Järjestäjät: Me-hankkeen työntekijät Svetlana Gorinenko, Irina Hämäläinen ja Natalia Katseblina. Lapsille kasvomaalauksia: Anna Murashev (Suomi), vapaaehtoistyötä 2 tuntia.

15.12 Joulujuhla Porin Seurakuntakeskuksessa

Lasten toimintapisteet: Elise Ylä-Outinen, Henna Mattila ja Olivia Myntti Juontaja Elena Kim

Natalia Katseblina ja Iloisten Nuottien musiikkiesitys

Nino Londaridze-Hakala (Georgia) ja Ailun Xia (Kiina) musiikkiesitys flyygelillä

Nukketeatteri-esitys Kissa, kukko ja kettu/ ohjaajana Elina Virronen (Venäjä), esiintyjät Koivula Anitta (Suomi), Toma Andreea (Romania), Brander Arto (Suomi), Diomin Raija (Suomi), Hietanen Riitta (Suomi), Katarzyna Kowalska-Pachucka (Puola),

Matthew Bowen (USA) kitara ja laulu,

Prinsessatanssi lapsille sekä sambatanssi, Catia Santos (Brasilia)

Eestiklubin Vingerpussid-tanssiryhmä, eestiläisten tanssiesitys

Henna Mattila, Johanna Mattila, Sofianna Kiuru ja Viola Messo joukkuevoimisteluesitys

Kamini Mehta ja tanssiryhmä, Bollywood-tanssiesitykset

Yhteislaulua suomeksi, Katseblina säestäjänä

Joulupukki (Jorma Ranne)

Nadezda Grebneva (Venäjä) nukketeatteriin nukkemaalaus

Mia Ijäs (Suomi) joulujuhlan järjestelyt, Anibal Romero Suarez (Kuuba) joulujuhlakuvaus,

Kamini Mehta (Intia) Bollywood- tanssiesitys joulujuhlassa + Gaurav Mehta (Intia), Mansi Pendurkar (Intia), Prashant Pendurkar (Intia), Paaravi Pendurkar (Intia), Arti Bobade (Intia), Sachin Bobade (Intia), Samarth Bobade (Intia), Shruti Paricharak (Intia), Rohan Paricharak (Intia), Raavya Paricharak (Intia), Viju Karkera (Intia), Kunal Karkera (Intia), Tannishka Karkera (Intia), Vishal Shaanbag (Intia), Ankita Shaanbag (Intia), Anvisha Shaanbag (Intia), Smita Anugade (Intia), Sabdeep Anugade (Intia), Aardhya Anugade (Intia), Meenal Nima (Intia), Kunal Nima (Intia), Dhun Nima (Intia), Smrutigandha Angane (Intia), Shradha Sukhtankar (Intia),

Heli Vija (Viro) eestiläisten esitys + Signe Sundja (Viro), Margareth Kietzer (Viro), Marta Leht mets (Viro), Ingrida-Riin Masur (Viro), Mari-Leen Liivat (Viro), Marii-Heleen Masur (Viro), Tiina Jõulu (Viro), Hannes Kietzer (Viro), Mairi-Heydi Kietzer (Viro), Malle Leht mets (Viro), Margus Leht mets (Viro), Annela Liivat (Viro), Gerli Masur (Viro), Elo Musikka (Viro), Raivo Reede (Viro), Monika Selin (Viro)

Ostoksista ja tarjoiluista vastaava Eija Lehtonen, äänentoisto ja keittiössä valmistelut Julija Kondrachova ja Elina Satoriitty, tapahtumajärjestelyt ja valokuvaus Pirjo, Katri Pellinen ja Elina Virronen, glögit+piparit sekä kahvi- ja joulutorttutarjoilupöydästä vastaavat: Heli Lukka ja Mia Ijäs.

Joulujuhlassa vapaaehtoisia 61 henkilöä, vapaaehtoistyötä yhteensä 80 tuntia.

Osallistujia 158.

Me-hankkeessa oli mukana SAMK ja PSYL -opiskelijoita.

Me-hankkeessa vapaaehtoistyössä eri tehtävissä yhteensä 87 eri henkilöä, 207 tuntia.

LASTEN TAIDEKERHOT

Rahoitus: Porin Lasten- ja Nuortensuojelusäätiö

Ohjaaja Irina Hämäläinen

2017 alkuvuosi aloitettiin vapaaehtoisvoimin koska oli runsaasti toiveita ja vanhempien kyselyjä saada lapsille taide-toimintaa jo ennen rahoituspäätöstä. Taidekerhot olivat niin suosittuja, että tulijoita oli aina enemmän kuin mitä tilaan voitiin ottaa.

Osallistujia: 31 eri lasta, 4 kansallisuutta (Suomi, Liettua, Viro, Venäjä)

Tammikuu - maaliskuu 1 ryhmä 3-5 vuotiaalle (vapaaehtoinen ohjaaja)

Huhtikuu - toukokuu 3 ryhmää: 2-3 vuotiaalle (vapaaehtoisvoimin) sekä 3-5 vuotiaat ja 6-8 vuotiaat (tuntipalkka).

Syyskaudessa 2 ryhmää: 2-4 v ja 5-6 v tiistaisin ja keskiviikkoisin, kerhojen kesto oli pidennetty tuntiin.

Käyntimäärä: 375



20.5. Viikkarin kyläjuhilla Sibeliuksenpuistossa

Sheriffin soittopaja: Sheriff Jawo (Gambia) ja Samba Jawo,

Burmalais-turkkilainen musiikkiesitys: Gamze Öyünc (Turkki) ja Mirez Rishar (Burma). Kulttuurikoto-hankkeen esittely: Elina Virronen.

Vapaaehtoistyötä 12 tuntia.

1.6. Vapaaehtoistoiminnan info Kansainvälisessä kohtaamispaikassa

Porilaiset järjestöt kertoivat toiminnastaan. Miten voit vaikuttaa mukana vapaaehtoisena?

- Mannerheimin Lastensuojeluliitto / Ystäväksi maahanmuuttajaäidille -toiminta
- Unicef
- Soroptimistit
- Naisten Pankki
- Satakunnan Monikulttuuriyhdistys ry

Osallistujia 15.



8.6. Promenadikeskuksessa Suomi 100 ja Kiina, Changzhou-viikon avajaiset, kaikille avoin ja maksuton Satakuntaliiton tilaisuus ja SUVISUOMEA- kurssin avajaiset Tutustuimme kiinalaiseen kulttuuriin, tansseihin, lauluihin. Osallistujia 10.

SUVISUOMEA 8.6 - 22.6. MA ja TI klo 9 -11 sekä KE ja TO klo 15 -17

Suvisuomessa harjoiteltiin kaikkia kielitaidon osa-alueita: lukemista, puhumista, kirjoittamista, kuuntelemista. Erityispaino oli suullisessa viestinnässä. Jokaisella viikolla oli oma teemansa. Opettajan vapaaehtoistyötä 28 tuntia. Osallistujia 15 eri henkilöä, käyntimäärä 79.

8.6. SUVISUOMESSA Ruokapaja Makuja maailmalta, ohjaaja Marja-Leena Lehto-Santavirta

Suomalaiseen ruokakulttuuriin tutustuminen, uusien ruokasanojen oppiminen, reseptin sekä ruokaohjeiden lukeminen ja ruoan valmistelu reseptin mukaan. Ruokapajan tarkoituksena oli antaa tietoa suomalaisen ruokakulttuurin sanoista ja niiden selityksistä, oppia laittamaan ruokaa sekä käyttäytyä suomalaisessa ruokapöydässä. Keittiössä tutustuttiin keittiösanastoon, opimme tekemään vohvelitaikinaa, käyttämään sähköistä vohvelirautaa. Osallistujia 10.

19.6. SUVISUOMESSA Kulttuuri- ja musiikkipaja, ohjaaja Sheriff Jawo

Tutustuimme gambialaiseen ruokakulttuuriin sekä musiikkikulttuuriin sekä pääsimme kokeilemaan djembe-rumpuja. Palaute: ”Lämpimät kiitokset Sheriffille erinomaisesta luennosta sekä musiikkipajasta. Oli kiva kokeilla uusia soittimia Sheriffin johdolla. Olet aina tervetullut!”

18.6-19.6. SUVISUOMESSA Maahanmuuttajanuoret 360- hanke, vieraana Kirsi Paavilainen

Yhteistyö 360- hankkeen kanssa: Kirsi Paavilainen kertoi hankkeesta sekä haastatteli Suvisuomea opiskelijoita. Nuoret Suvisuomea -kurssin opiskelijat olivat kiinnostuneita hankkeesta. Kirsi kertoi tutkimustuloksista, mm. siitä, että maahanmuuttajanuoret tarvitsevat vaihtoehtoja, tukea ja joustavuutta suomen kielen opetukseen. Nuoret toivoivat läksy- ja keskustelukerhoja.

11.8. Luento Etelä-Korean kielestä ja kulttuurista, luennoija Hyunhee Lee (Etelä-Korea). Vapaaehtoistyötä 2 tuntia.

Osallistujia 13.

13.8. Korealaisten herkkujen kimchin ja bibimbapin valmistus, ohjaajat: Hyunhee Lee (Etelä-Korea) ja Vesa Asikainen (Suomi). Vapaaehtoistyötä 4 tuntia. Osallistujia 13.

30.9. Romanianlainen iltapäivä, tutustuimme romanialaiseen kulttuuriin ja ruoan valmisteluun. Romania- tietoisuutta vastaan, kulttuuritietoutta, musiikkia, laulua, tanssia, ruokaa.

Vapaaehtoisia: Alina Zbinca (Romania) Romanianlaisen iltapäivän suunnittelu, yhteyshenkilö ja koristeluvastaava Doina Paraschiv (Romania) koko päivän ruuanvalmistus, koristelut ja järjestelyt, Gabriela Rusu (Romania) ruoka, koristelut ja järjestelyt, Ion Nelu Paraschiv (Romania), lauluesitys, Nicoleta Chirciu (Romania) powerpoint esitys, kulttuuritietoutta ja tanssiesitys, Aurora Comanac (Romania), suunnittelu ja lauluesitys, Gigi Comanac (Romania) suunnittelu ja lauluesitys, Andreea Toma (Romania) siivous, Camelia Stefan (Romania) keittiöapulainen, Elise Ylä-Outinen (Suomi), Odoh Mercy (Nigeria), Joyce Njunge (Kenia), Abey Lydia Damilola (Nigeria), Ilaria Farulin (Italia), Valerio Radicchi (Italia). Vapaaehtoistyötä yhteensä 69 tuntia. Osallistujia 79.

18.10. Porin 4H -kerholaisille kokkauskerho Makuja Venäjältä: blini-ilta ja Venäjän kulttuuritietoutta. Osallistujia 12.

21.10. klo 18–23 Rock Rauha Rakkaus festivaali Anniksella (Kulttuurikeskus Annankatu 6)

Musiikkia, kahvila, herkullista etnistä ruokaa, maagista taidetta jne. Ilmainen sisäänpääsy, ikärajan ja kaikille avoin! YHTEISTYÖSSÄ Satakunnan Rauhanpuolustajat, Kulttuurikeskus Annankatu 6, Paula Huhtanen/ PAU Art Magic, Womanpower järjestyksenvalvontapalvelut, Nepalilainen ravintola Dobhan Kulma.

Afrikkalaiset rummut - esitys ja rumpupaja: Jacko Jaiteh (Gambia), Eetu Nieminen ja Niina Heinonen. Osallistujia 200.

23.10 Kulttuuripaja: Gambialainen kulttuuri, Ohjaajana Sheriff Jawo. Osallistujia 12.

24.10 Mitä on monikulttuurisuus?-infotilaisuus Friitalan Palvelukoti/Koivukodon Palvelukeskuksen päivätoiminnassa Elina Virronen (Venäjä) kertomassa maahanmuuttajista Satakunnassa. Osallistujia 12.

25.10 Musiikkipaja: Djembe-rummun merkitys afrikkalaiskulttuureissa ja rytmien opettelua yhdessä, ohjaaja Sheriff Jawo. Osallistujia 7.

27.10. Halloween Party, kansainvälinen nuorten ilta afrikkalaisella ruualla, kilpailuja ja parhaalle naamiais-asulle palkinto kiinalaiseen ravintolaan

Vapaaehtoisia illan järjestäjiä: Anna Murashev (Suomi), Anna Maija Pirttimäki (Suomi), Miao Korpelainen (Suomi), Katariina Aho (Suomi), Odoh Mercy (Nigeria), Mary Kamau (Kenia), Joyce Njunge (Kenia), Abey Lydia Damilola (Nigeria), Mohammed Abdille (Somalia), Ademole Akeem (Nigeria), Nezar Abdelkareem (Sudan), Elise Ylä-Outinen (Suomi), Feven Yeshanew (Etiopia), Giannis Bostanidis (Venäjä), Anastasiia Gladkaya (Venäjä), Elizaveta Kempfi (Venäjä). Vapaaehtoistyötä yhteensä 79 tuntia. Osallistujia 36.



3.11. Italialainen kokkauspaja ja luento italialaisesta keittiöstä, italialaiset nuoret järjestivät luennon italialaisesta ruokakulttuurista ja italialaiseen keittiöön tutustuttiin konkreettisesti kokkauspajan merkeissä. Ohjaajat Valerio Radicchi (Italia) ja Ilaria Fraulin (Italia) ja apulaiset: Feven Yeshanew (Etiopia), Anastasiia Gladkaya (Venäjä), Elizaveta Kempfi (Venäjä), Anna Murashev (Suomi), Elise Ylä-Outinen (Suomi) Lesley Teresa d' Apollonia (Kanada). Vapaaehtoistyötä yhteensä 32 tuntia. Osallistujia 30.

18.11. Joulun lähellä -tonttupaja, Kulttuurikoto+4H kerholaiset SMY:ssä. Osallistujia 10

29.11 Porin kaupunki / nuorisopalvelut kansainvälistymisryhmä 16-19-vuotiaita tutustumisvierailulla. Katri Pellinen kertomus yhdistyksestä, Sheriff Jawon rumpupaja sekä kulttuuritietoutta, osallistujia 7.

9.12 Ässät-Jukurit jääkiekko-ottelu. Maahanmuuttajanuoret katsomassa jääkiekkopeliä, vapaaehtoinen järjestäjä Anna Murashev, vapaaehtoistyötä 2 tuntia. Osallistujia 3.

OSALLISTUJAMÄÄRÄ YHTEENSÄ: 472

Kulttuurikoto -hankkeessa oli mukana SAMK ja PSYL -opiskelijoita.

Kulttuurikoto-hankkeessa vapaaehtoisia: 44 eri henkilöä, vapaaehtoistyötä yhteensä 228 tuntia.

EESTI-KLUBI PORISSA 2017

Eesti-klubi on toiminut 6.2.2014 alkaen Porin Kansainvälisessä kohtaamispaikassa. Eesti-klubi kuuluu Satakunnan Monikulttuuriyhdistykseen, tarjoaa eestiläisille sekä Eestin ystäville mahdollisuuden tavata ja viettää aikaa Eestin kielen ja kulttuurin parissa. Klubiin kuuluu sekä lapsia että aikuisia. Tapaamiset kuukausittain lauantaisin, tervetulleita kaikki eestiläiset ja Eestin ystävät koko Satakunnan alueelta. Seurassa jaetaan ajatuksia ja neuvoja, leikitään ja lauletaan. Usein mukana on ollut myös kutsuvieraita.

Eestin Valtio on tukenut taloudellisesti klubin toimintaa Satakunnassa asuvien lasten parissa (1.6.2017-31.5.2018). Projekti "Viron kielen ja kulttuurin kehitys Porissa" auttaa säilyttämään perinteitä, kulttuuria ja kieltä. Eesti-klubissa toimii myös kansantanssiryhmä "Vingerpussid" Heli Vijan ohjauksella.

Eesti klubilla on omat Facebook-sivut <https://www.facebook.com/pg/EestiklubiPoris/> julkinen; <https://www.facebook.com/groups/207319837473409> suljettu ryhmä.

Klubi tekee yhteistyötä Porin seudun Suomi-Viro seura ry:n, Helsingin Eestin talon, Eestin Suurlähetystön sekä muualla Suomessa toimivien seurojen kanssa (Tampere).

Eesti klubin tärkeimmät tapahtumat 2017:

25.3. oli vieraana Viron suurlähetystön konsuliosaston johtaja Liina Viies;

29.4. kansantanssiryhmä Vingerpussit esiintyminen Sinivalkoisiipien liikuntanäytöksellä Säskylässä

6.5. Suomi-Viro virastojen ja klubien tapaaminen Porissa /27 osallistuja/

14.5. Eesti klubin äidinpäivänjuhla Teljän kirkossa

4.6. Eesti klubin edustus Vaasassa

23.9. Vingerpussien esiintyminen Porin päivällä Porissa

21.10. Vingerpussien esiintyminen Sugrifestilla Tampereella

15.12. Vingerpussien esiintyminen SMY:n ja oman klubin joulujuhlassa

Annela Liivat on edustanut Porin Eestin klubia kaksi kertaa vastaanotoilla Viron suurlähetystössä.

Eesti klubin ohjaajat ovat Annela Liivat, Signe Sundja ja Heli Vija. Aktiivisiä jäseniä on noin 25.

Vuonna 2017 osallistujia: 103 eri henkilöä. Kevätkaudella osallistujia oli 256 ja syyskaudella 181, **yhteensä 437.**

TIEDOTUS

1.2.- 31.12.2017 STEA-rahoituksella Viesti perille-hankkeeseen palkattiin tiedottajaksi Katri Pellinen. Tiedottaja informoi uusia tulijoita ja toiminnasta kiinnostuneita sekä tutustujaryhmiä monikielisessä Kohtaamispaikassa ja kävi muissa paikoissa mm. järjestötilaisuuksissa kertomassa SMY:n toiminnasta. Hän vastasi tiedotusmateriaalien laadinnasta ja tiedotti jäsenistölle sekä yhteistyötahoille sähköpostitse säännöllisesti tulevista koulutuksista, tapahtumista ja kerhotoiminnasta sekä uudisti ja selkeytti SMY:n kotisivua. Hän myös tehosti sosiaalisen median käyttöä erityisesti Facebook-sivujen ja Instagramin kautta.

SMY lehdissä ja radioissa

17.2. Radio Pori 89,4: Monikulttuuriyhdistyksessä kannustetaan ystävyteen yli kulttuurirajojen - ”Tärkeintä on hyvä sydän”. Porissa asuvat ystävät Jorma Ranne, Yuli Reunamo, Yanli Qin ja Zebar Jehja tuntevat toisensa Satakunnan Monikulttuuriyhdistyksen toiminnan kautta. Porilainen Jorma ja Perusta kotoisin oleva Yuli kokoontuvat kerran viikossa Elävään kieliketjuun harjoittelemaan suomen kieltä. Jorma muun muassa tutustuttaa Yulia ja kahta muuta ryhmäläistä suomalaisiin perinteisiin. Kiinasta kotoisin oleva Yanli haluaa oppia suomen kielen, ja Irakista tuleva Zebar suorittaa työharjoittelua Monikulttuuriyhdistyksessä. Jorma, Yuli, Yanli ja Zebar kokevat, että monikulttuurinen ystävyys on erittäin arvokasta. Uuteen kulttuuriin tutustuminen on aiheuttanut myös hämmentäviä tilanteita. ”Suomalaiset eivät kauheasti puhu, mutta humalassa ollessaan he puhuvat todella paljon”, Yanli nauraa. Hyvän ystävän piirteistä kaikki ovat yhtä mieltä. Hyvällä ystävällä on hyvä sydän.

1.3. Satakunnan Viikko: Kaikkien Vaalit- vaalipaneeli Kansainvälisessä Kohtaamispaikassa

9.3. Länsi-Suomen lehti: Maahanmuuttajille etsitään ystäviä

16.3. Satakunnan Kansa/ Porilaine: Pulahda kielikylypyyn rasisminvastaisella viikolla

Literarus 5 / 2016 (nro9 suomen kielellä): Kaikki riippuu kaikesta, elämäkerta / William Hall, Pori

”Minun elämässäni Synnyinmaa on Venäjä (Aunuksen ja Vienan Karjala) ja Isänmaani on Suomi, vaikka vanhempieni haudat ovat Venäjällä..”

Haastattelu

Vilma Wiro Yliopistokeskus Ystävyys mahdollisuutena-tutkimukseen liittyvä haastattelu ja sähköpostitse tietoja / Pirjo Virta-Jawo. Tutkimus käsittelee erilaisissa tilanteissa elävien yläkouluikäisten nuorten ystävä- ja kaverisuhteita sosiaalisen tuen, kontrollin ja yhteiskunnallisen osallisuuden näkökulmista sekä tarkastelee, miten ystävyyskistä neuvotellaan aikuisten kanssa institutionaalisessa tilassa, kuten koulussa. Kolmivuotisen tutkimushankkeen rahoittaa Suomen

Akatemia, toteutetaan Tampereen yliopiston Porin yksikössä. Tutkimusaineistoa kerätään Kaarisillan koulussa luku-
vuoden 2016–2017 aikana monin tavoin.

KOULUVIERAILUT

3.10. Väinölän koulussa englannin tunnilla kommunikaatiotaitoja englanniksi: Alina Zbinca (Romania)

10.10. Uudenkoiviston koulussa Alina Zbinca (Romania) kertomassa romanialaisesta kulttuurista

2.3. Itä-Porin yhtenäiskoulussa monikulttuuriviikon toimintapiste englantia ja turkkia: Gamze Öyünc (Turkki) ja Katri Pellinen. Osallistujia 90.

20.4. Meri-Porin koululla kulttuurikylvetys: turkki /Gamze Öyünc ja burma/ Mirez Rishar, Emma Tiainen ja Katri Pellinen. Osallistujia 85.

26.5. Noormarkussa Kankaan koulu, monikulttuurista ohjelmaa koko koululle: Kulttuuri-infot ja toimintapajat, Bollywood tanssi: Kamini Mehta (Intia) ja Djembe- rumpupaja: Sheriff Jawo (Gambia). Osallistujia 150.

OPINNÄYTETYÖT

- Maija Viitala SAMK Sosiaalialan koulutusohjelma: Satakunnan Monikulttuuriyhdistyksen vaikutus maahan muuttaneiden kotoutumiseen - tarkastelussa suomen kielen taito ja sosiaaliset verkostot
- Anna Murashev SAMK liiiketalous: Sosiaalinen media markkinointiviestinnän välineenä
- Teea Köykkäri SAMK Sosiaalialan koulutusohjelma: Maahanmuuttajien näkemyksiä työllistymisestä Porin seudulla sekä kokemuksia Suunta työelämään -hankkeesta

YHTEISTYÖTAHOT

Baana-hanke Turku

Cultura-Säätiö

Diakonia-ammattikorkeakoulu / Opin portailla Satakunnassa

ELY-keskus / Kotona Suomessa-hanke / SataPolku-hanke

Eurajoen kristillinen opisto

Faro - Suomen venäjänkielisten yhdistysten liitto

FinFami Satakunta ry

Grant Thornton/Kaarina Pyydönniemi

HR-sata Henkilöstö-talo

Hyvinvointicenter

Hyvän mielen talo

Kankaanpään opisto

Kela

Kirjanpito-toimisto Markku Huhdanmäki ky

Kirsikkapalvelut Oy

Kulttuuritalo Annankatu 6

Leader-Karhuseutu / Lähde mukaan! -hanke/ Ahkerasti yhdessä!-hanke

Loistevalmennus Marika Raitaniemi

Lounais-Suomen Maistraatti, Porin yksikkö

Lounais-Suomen Martat

Lounais-Suomen Poliisi, Porin poliisiasema

Lukumummit ja -vaarit

Lytylän liikenne Oy

Länsirannikon Koulutus Oy WinNova

Länsi-Suomen Diakonialaitos/ Porin Veteraanien Tuki-projekti

Länsi-Suomen Etnisten Suhteiden Neuvottelukunta, ETNO
 Mannerheimin Lastensuojeluliitto Satakunnan piiri
 Meyer Turku Oy / telakka
 MK- koulutusryhmä
 Moniheli ry
 Nuori Pori 2100 ry
 Nuorten työpaja ja Etsivä Työ
 Opetushallitus
 Opteam Pori
 Otsolan kansalaisopisto
 Penttilän kotileipomo
 Pilke päiväkotiki
 Pori Jazz 66 ry
 Porilaiset Kulttuurijärjestöt ry / Kiertopiste -hanke
 Porin ensi -ja turvakotiyhdistys ry / Jalkautuva Naistyö-hanke
 Porin ev.lut. seurakuntayhtymä
 Porin kaupungin kirjasto – Satakunnan maakuntakirjasto
 Porin kaupungin kulttuuritoimi
 Porin kaupungin perusturvakeskus/ Aikuissosiaalityö
 Porin kaupungin sivistyskeskus /Porin alueen koulut
 Porin kaupungin TYP, työvoiman palvelukeskus
 Porin kaupungin työllisyysyksikkö / Luonnollisesti töissä-hanke
 Porin kaupungin vapaa-aikavirasto / Nuorisoyksikkö
 Porin kaupunginsairaala
 Porin kaupunki / SATAOSAA -hanke
 Porin Kiinteistönomistajain Keskusjärjestö ry/ Mopiili-hanke
 Porin Konttorilinja Oy
 Porin Nuormartat
 Porin Palveluliikelaitos
 Porin seudun kansalaisopisto
 Porin seudun maan ystävät
 Porin seudun työllisyyden kuntakokeilu
 Porin seudun työvoiman palvelukeskus
 Porin seudun VALO (ESR)
 Porin Sininauha ry / Porin seudun VALO-valmennushanke
 Porin suomalainen yhteislyseo
 Porin taidemuseo
 Porin Yliopistokeskus
 Porin Yrittäjänaiset ry
 Prizztech Oy
 Rauman kaupunki, maahanmuuton kehittämissuohjelma
 Rennot Reissut Oy
 Sataedu
 Satakoulutus
 Satakunnan ammattikorkeakoulu
 Satakunnan Mielenterveysseura ry
 Satakunnan Museo
 Satakunnan Rauhanpuolustajat
 Satakunnan sairaanhoitopiiri
 Satakunnan Syöpäyhdistys
 Satakunnan TE-toimisto
 Satakunnan Vanhustuki ry
 Satakunnan Yhteisökeskus, Maahanmuuttajanuoret 360 -hanke, Me-talo
 Satakunnan Yrittäjänaiset / Kertut
 Satakunnan Yrittäjät ry
 Scandinavian Cosmetics Finland Oy
 Spektr-lehti

SPR/ Satakunnan piiri ja Porin osasto
 Suomen humanistinen ammattikorkeakoulu HUMAK
 Svenska kulturfonden i Björneborg
 Taidejärjestö T.E.H.D.A.S ry
 Taiteilijaseura NYTE ry
 TAKK Tampereen aikuiskoulutuskeskus
 TAOKK/TAMK / ammatillinen opettajankoulutus / Tampereen ammattikorkeakoulu
 Touhula, Väinölä päiväkot
 Turun aikuiskoulutuskeskus
 Turun ammattikorkeakoulu
 Turun yliopisto
 Ulvilan yhteiskoulu
 Varsinais-Suomen yrittäjät
 Veturitallin päiväkot
 Viikkarin kyläjuhla -suunnittelutiimi
 Womento -hanke, Väestöliitto
 Väestöliiton Monikulttuurinen Osaamiskeskus Kotipuu
 Väinölän asukastupa

RAHOITUKSET VUONNA 2017

	haettu	saatu
Porin kaupunki	120 100	100 300
Porin kaupunki, Tietoa+tukea-> kulttuurikoto-omarahoitus	2 670	0
TE-toimisto, Suunta työelämään	81 970	79 000
Porin kaupunki/työllisyys, Suunta työelämään	20 785	20 785
Venäläinen maailma-säätiö, Puhun venäjää	36 851	0
RAY, Kaukana kotona	56 594	0
RAY /STEA, Viesti perille tehokkaampaa viestintää	32 233	28 600
Cultura-säätiö, Po-Ruski	46 041	0
Eesti-institut, Eestin kieltä ja kulttuuria	1 400	1 200
Porin lasten ja nuortensuojelu-säätiö, taidepaja	3 300	2 000
STIFTELSEN 7:NDE MARS FONDEN monikultt. lasten toiminta	10 140	0
Alli Paasikiven Säätiö, vapaaehtoistyöntek. kiitostilaisuus	3 750	0
Satakunnan kulttuurirahasto, "Me yhdessä" lastenkulttuuri	35 800	0
Lions Club Pori Katariina, maahanmuuttajanuorten syrjäytymisen ehkäisyyn		1 112
Taiteen edistämiskeskus, Tietoa+tukea-> kulttuurikoto	6 230	5 000
Taiteen edistämiskeskus/lastenkulttuuri erityisavustus, "Me"	45 935	5 000
Taiteen edistämiskeskus, "Hyvää puhetta, Good Talk"	35 050	0
Opetus- ja kulttuuriministeriö, Kaukana kotona-hanke OKM	95 747	0
Jenny ja Antti Wihurin rahasto, 100kunta = me	48 188	0
Eesti-institut, Eestin kieltä ja kulttuuria tukeva	1 200	1 200
Eesti-Institut, Eesti-klubi jatkohanke lapsille 2017/2018	2 100	2 100
KSL		1 080
Visio		4 758
SIVIS		2 358

YHTEENSÄ 254 493